

Guide de démarrage rapide  
Guida rapida  
Kurzanleitung  
Guía rápida de inicio

Comment brancher rapidement votre TV sur les Appareils A/V

Semplici mosse per collegare il TV a dispositivi AV

Einfacher Anschluss des TV-Geräts an AV-Geräte

Pasos sencillos para conectar su televisor a los dispositivos de audio y vídeo

Les appareils A/V sont/ I dispositivi AV includono/ AV-Geräte sind/ Los dispositivos de audio y vídeo incluyen:

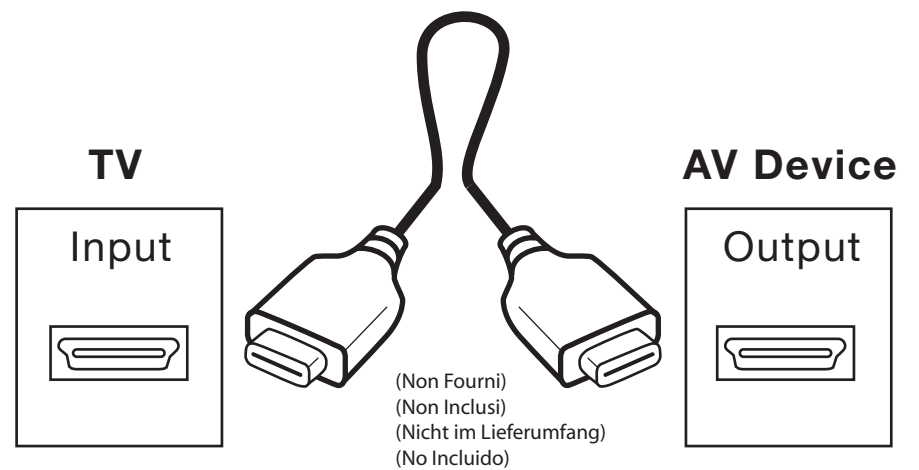
- Les magnétoscopes/ Videoregistratori/ Videorecorder/ VCR
- Les lecteurs de DVD/ Lettori DVD/ DVD-Player/ Reproductores de DVD
- Les consoles de jeux/ Console per videogiochi/ Spielekonsolen/ Videoconsolas
- Les boîtiers de câble, satellite ou boîtiers de communication/ decoder o ricevitori satellitari/ Kabel- oder Satelliten-Receiver (Set-Top-Boxen)/ Cajas receptoras o receptores de señal por cable o satélite

\* Vos appareils A/V peuvent ne pas être tous équipés des connexions suivantes  
\* I vostri dispositivi AV potrebbero non disporre di tutte le porte elencate di seguito  
\* Nicht alle AV-Geräte verfügen über alle hier genannten Anschlüsse  
\* Sus dispositivos de audio y vídeo no tienen por qué disponer de todas las conexiones que aparecen a continuación

**Polaroid**

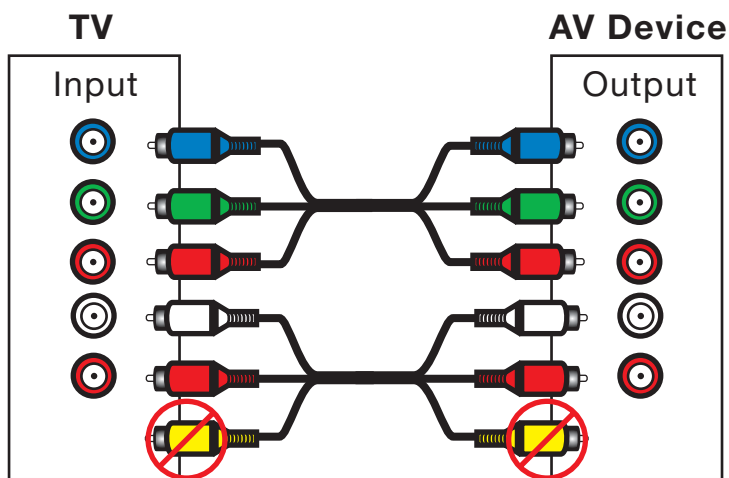
La migliore/  
Conessione migliore/  
Optimaler Anschluss/  
Conexión óptima :

**HDMI**



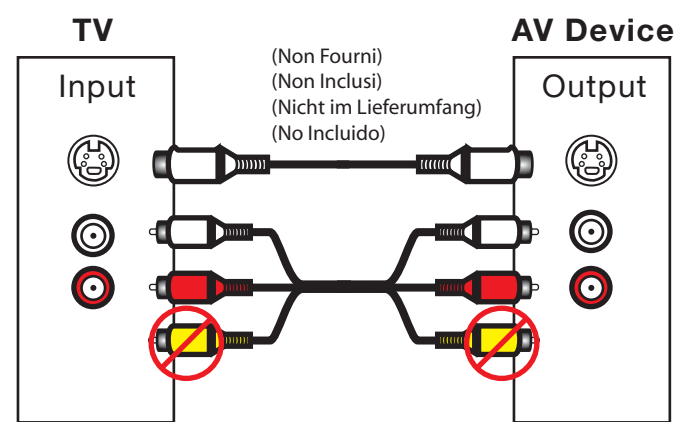
Excellente/  
Conessione eccellente/  
Hervorragender Anschluss/  
Conexión excelente:

Composante/  
Component/  
Por componentes



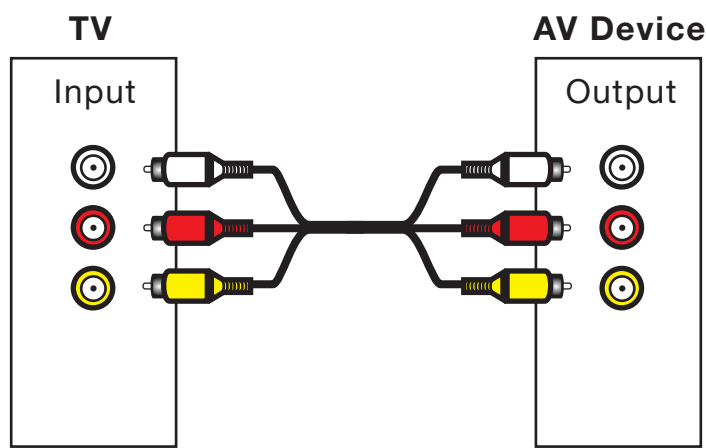
Très bonne/  
Conessione molto buona/  
Sehr guter Anschluss/  
Conexión muy buena:

S-Video/  
S-Vídeo



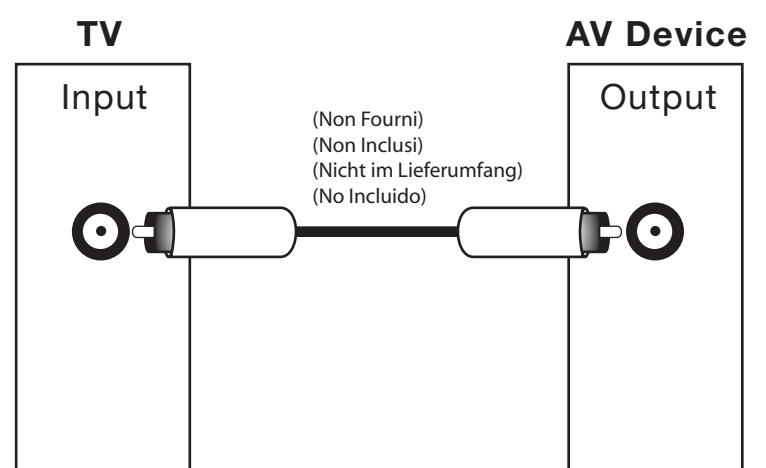
Bonne/  
Conessione buona/  
Guter Anschluss/  
Conexión buena:

Composite/  
Composito/  
Compuesto



Basique/  
Conessione di base/  
Anschluss für Grundfunktionen/  
Conexión básica:

Câble / Antenne RF/  
Cavo RF/antenna /  
HF-Kabel/Antenne/  
Cable o antena de RF

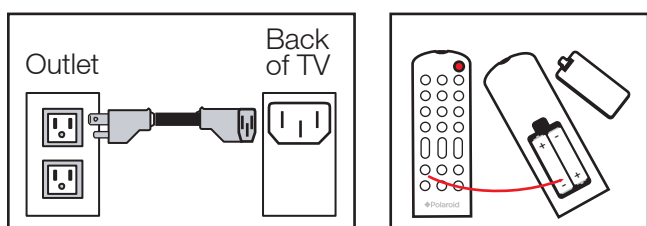


Branchez le câble d'alimentation électrique et installez les piles dans la télécommande

Collegate il cavo di alimentazione e inserite le pile nel telecomando

Netzkaabel anschließen und Batterien in die Fernbedienung einlegen

Conecte el cable de alimentación y coloque las pilas en el control remoto



Programmez votre TV/ Programmate il televisore/  
TV-Gerät programmieren/ Programe su televisor

- Appuyez sur la touche de marche de la télécommande/ Premete Power sul telecomando/ Ein-/Ausschalter auf Fernbedienung betätigen/ Pulse el botón de encendido (Power) del control remoto
- Appuyez sur INPUT/SOURCE/ Premete INPUT/SOURCE/ Auf INPUT/SOURCE drücken/ Pulse INPUT/SOURCE
- Sélectionnez la source AV correspondante/ Selezionate la sorgente AV adeguata/ Gewünschte AV-Quelle wählen/ Seleccione la fuente AV apropiada
- Appuyez sur OK/ Premete OK/ OK drücken/ Pulse OK
- Sortez du Menu, il ne vous reste plus qu'à profiter de votre nouvelle TV! Uscite dal Menu e godetevi il vostro nuovo televisore! Menü ausblenden und das neue TV-Gerät nutzen! Salga del menú, ¡y empiece a disfrutar de su nuevo televisor!

Si vous avez besoin d'assistance technique... vous pouvez compter sur nous ! Utilisez le formulaire Worldwide Support Contact [Assistance dans le monde entier] pour trouver les coordonnées du centre technique le plus proche de chez vous ou consultez le site web [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Se vi serve assistenza, Polaroid è a vostra disposizione. Contattate il più vicino centro assistenza consultando l'elenco dei recapiti mondiali fornito oppure visitando [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Wenn Sie Hilfe benötigen... Polaroid hilft Ihnen gerne weiter! Sie finden den zuständigen Kundendienst auf dem beigefügten Kontaktblatt oder Sie besuchen uns unter [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Si tiene algún problema, ¡Nosotros podemos ayudarle! Consulte la hoja Worldwide Support Contact (Asistencia técnica en el mundo) y contacte el centro más cercano o visite la página [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Plus de détails sur le  
raccordement de votre  
télévision à vos appareils A/V

Altri dettagli sul collegamento della TV a dispositivi A/V  
Mehr Angaben zum Anschluss Ihres TVs an A/V-Geräte  
Más detalles para conectar su TV a dispositivos de A/V

Les appareils A/V sont/ I dispositivi  
AV includono/ AV-Geräte sind/ Los  
dispositivos de audio y vídeo incluyen:

- Les magnétoscopes/ Videoregistratori/ Videorecorder/ VCR
- Les lecteurs de DVD/ Lettori DVD/ DVD-Player/ Reproductores de DVD
- Les consoles de jeux/ Console per videogiochi/ Spielekonsolen/ Videoconsolas
- Les boîtiers de câble, satellite ou boîtiers de communication/ decoder o ricevitori satellitari/ Kabel- oder Satelliten-Receiver (Set-Top-Boxen)/ Cajas receptoras o receptores de señal por cable o satélite

\* Vos appareils A/V peuvent ne pas être tous équipés des connexions suivantes

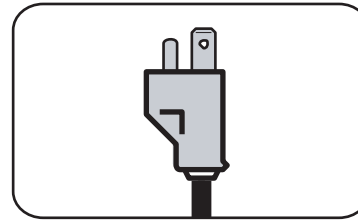
\* I vostri dispositivi AV potrebbero non disporre di tutte le porte elencate di seguito

\* Nicht alle AV-Geräte verfügen über alle hier genannten Anschlüsse

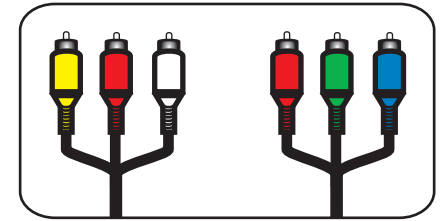
\* Sus dispositivos de audio y vídeo no tienen por qué disponer de todas las conexiones que aparecen a continuación



## TABLE DES MATIÈRES/ CONTENUTO/ INHALT/ CONTENIDO

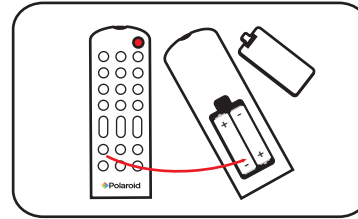


CORDON D'ALIMENTATION/ CAVO  
DI ALIMENTAZIONE/ NETZKABEL/  
CABLE DE ALIMENTACIÓN

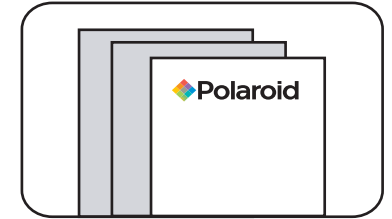


CÂBLES COMPOSITES/  
CAVI COMPOSITI/  
GEMISCHTADRIGE KABEL/  
CABLE COMPUESTO

CÂBLES COMPOSANTES/  
CAVI COMPONENTI/  
KOMPONENTENKABEL/  
CABLE DE COMPONENTES



TÉLÉCOMMANDE--2 PILES AAA/  
TELECOMANDO -- 2 BATTERIE AAA/  
FERNBEDIENUNG -- 2 AAA-BATTERIEN/  
MANDO A DISTANCIA --2 PILAS TIPO AAA



DOCUMENTS/ DOCUMENTI/  
DOKUMENTE/ DOCUMENTOS

## LE MEILLEUR RACCORDEMENT/ IL MIGLIOR COLLEGAMENTO/ DIE BESTE VERBINDUNG/ LA MEJOR CONEXIÓN

Nous vous recommandons vivement d'utiliser si possible l'entrée HDMI afin de recevoir une image haute définition d'une qualité incroyable. Par contre, rappelez-vous que tous les appareils A/V ne prennent pas en charge ce type de connexion.

Pour une image de haute qualité, raccordez votre télévision à un récepteur satellite/câble numérique HD, à un lecteur de DVD HD et/ou à un autre appareil A/V HD via une connexion HDMI. Vérifiez que vos appareils A/V externes sont bien réglés pour émettre un signal HDMI. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil A/V pour connaître les instructions sur l'émission d'un signal HDMI.

Consigliamo vivamente di usare l'ingresso HDMI quando possibile per ottenere immagini di straordinaria alta definizione. Si ricordi tuttavia che non tutti i dispositivi A/V possono avere questo tipo di collegamento.

Per il massimo della resa, collegare il televisore ad un cavo HD digitale / un ricevitore satellitare, un lettore DVD ad HD e/o ad altro dispositivo A/V ad HD utilizzando il collegamento HDMI. Accertarsi che i dispositivi A/V esterni siano impostati per con segnale HDMI in uscita. Per le istruzioni sul segnale HDMI in uscita, consultare il Manuale d'uso del dispositivo A/V.

Wir können Ihnen nur empfehlen, nach Möglichkeit stets den HDMI-Eingang zu verwenden, um ein unglaublich hochauflösendes Bild zu empfangen. Bitte denken Sie jedoch daran, dass nicht alle A/V-Geräte für diese Anschlussart ausgelegt sind.

Für beste Sehergebnisse verbinden Sie Ihren TV mit einem HD-Digitalkabel/mit einer Satellitenbox, einem HD-DVD-Player und/oder einem anderen HD-A/V-Gerät über den HDMI-Anschluss. Stellen Sie sicher, dass Ihre externen A/V-Geräte so eingestellt sind, dass ein HDMI-Signal ausgegeben wird. Schlagen Sie in Ihrem Benutzerhandbuch für A/V-Geräte Anweisungen zur Ausgabe von HDMI-Signalen nach.

Le recomendamos que emplee la toma de entrada HDMI siempre que sea posible para recibir una imagen increíble en alta definición. Rogamos tenga en cuenta que no todos los dispositivos de A/V disponen de este tipo de conexión.

Para experimentar el mejor visionado, conecte su TV a un toma de satélite / cable digital de AD, un reproductor DVD de AD y/o cualquier otro dispositivo de A/V de AD empleando la conexión HDMI.

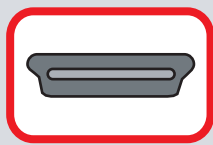
Asegúrese que los dispositivos externos de A/V están sintonizados para emitir una señal de HDMI. Consulte el manual de usuario del dispositivo de A/V para más instrucciones acerca de cómo emitir una señal HDMI.

HAUTE QUALITE / OTTIMO/  
OPTIMAL/ EXCELENTE

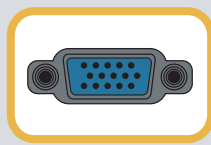
BONNE QUALITE / BUONO/  
GUT/ BUENO

BASIQUE/ DI BASE/  
GRUNDFUNKTIONEN/ BÁSICO

HDMI



VGA / PC UNIQUEMENT  
VGA / SOLO PC  
VGA/ NUR PC  
UNICAMENTE PARA PC/VGA



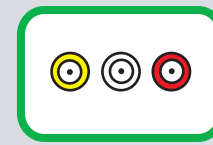
COMPOSANTE  
COMPONENTI  
KOMPONENTEN  
COMPONENTES



S-VIDEO  
S-VÍDEO



COMPOSITE  
COMPOSITO  
GEMISCHTADRIG  
COMPOSITE

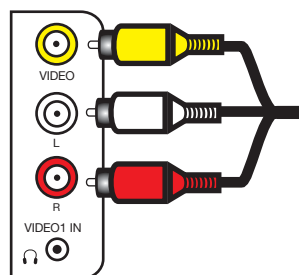


CABLE RF / ANTENNE  
CAVO RF / ANTENNA  
RF KABEL/ANTENNE  
ANTENA / CABLE RF

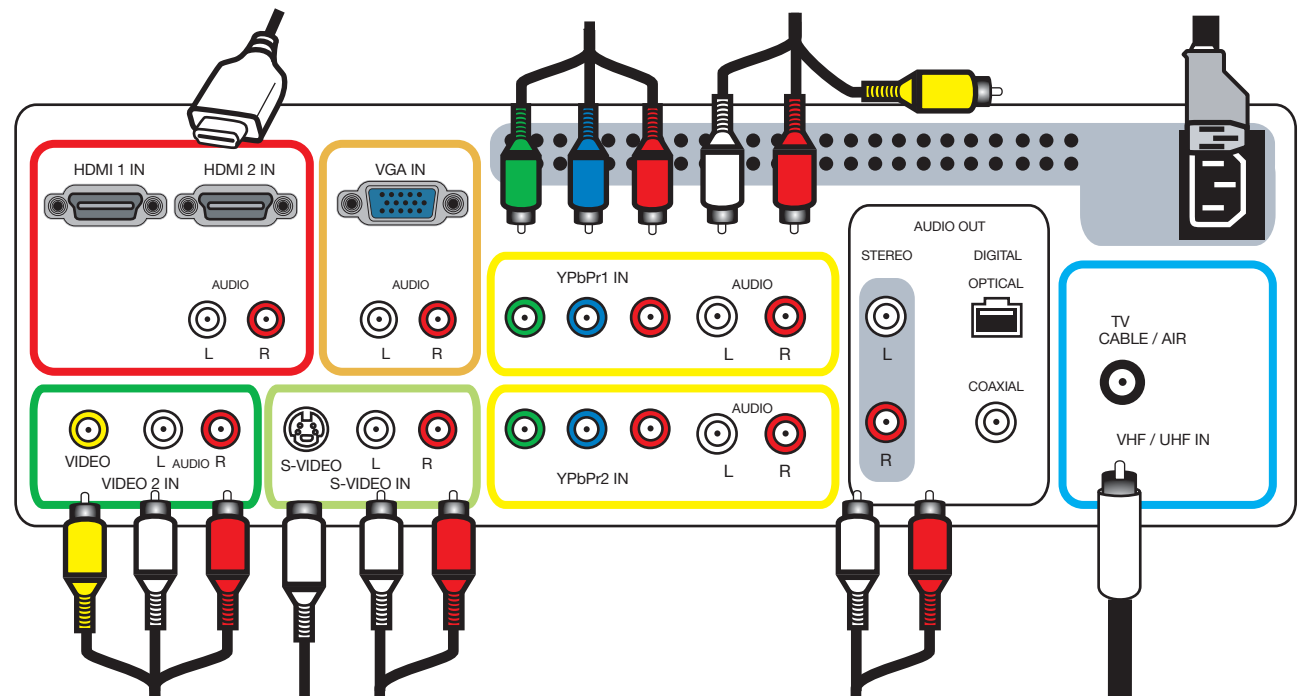


## SCHÉMA DE RACCORDEMENT/ MAPPA DEI COLLEGAMENTI/ ANSCHLUßÜBERSICHT/ PLANO DE CONEXIONES

Côté de la television/  
Lato del TV LCD/  
Seite des Fernsehgeräts/  
Lateral del TV



Arrière de la television/ Retro del TV LCD/ Rückseite des Fernsehgeräts/ Parte trasera del TV



Si vous avez besoin d'assistance technique... vous pouvez compter sur nous ! Utilisez le formulaire Worldwide Support Contact [Assistance dans le monde entier] pour trouver les coordonnées du centre technique le plus proche de chez vous ou consultez le site web [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Se vi serve assistenza, Polaroid è a vostra disposizione. Contattate il più vicino centro assistenza consultando l'elenco dei recapiti mondiali fornito oppure visitando [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Wenn Sie Hilfe benötigen... Polaroid hilft Ihnen gerne weiter! Sie finden den zuständigen Kundendienst auf dem beigefügten Kontaktblatt oder Sie besuchen uns unter [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Si tiene algún problema, ¡Nosotros podemos ayudarle! Consulte la hoja Worldwide Support Contact (Asistencia técnica en el mundo) y contacte el centro más cercano o visite la página [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

"Polaroid" and "Polaroid and Pixel" are trademarks of Polaroid Corporation, Waltham, MA, USA. Product features, specifications, and appearances are subject to change without notice.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT DE DÉBALLER VOTRE APPAREIL

LEGGETE QUANTO SEGUE PRIMA DI RIMUOVERE IL PRODOTTO DALLA CONFEZIONE

BITTE LESEN SIE DIESE BESCHREIBUNG VOR DEM AUSPACKEN DES GERÄTES DURCH

LEA ESTE DOCUMENTO ANTES DE EXTRAER EL PRODUCTO DE LA CAJA.

Comment fixer rapidement le pied de votre poste de TV

Semplici mosse per installare il supporto del televisore

Anleitung zur Montage des Ständers

Pasos sencillos para fijar el televisor a la base



1

Contenu de l'emballage/ Prodotti forniti/ Lieferumfang/ Contenido del paquete:



•Téléviseur/ Televisore/ Fernseher/ Televisor



•Pied/ Supporto/ Ständer/ Base

•Tournevis/ Cacciavite/ Schraubendreher/ Destornillador



•Vis/ Viti/ Schrauben/ Tornillos (4 x)



Si vous préférez accrocher votre TV au mur, ne fixez pas le pied, veuillez consulter les instructions fournies dans le kit de fixation murale (non fourni).

Se preferite appendere il televisore, non installate il supporto e seguite le istruzioni allegate al kit di montaggio a parete (non incluso).

Bringen Sie den Ständer nicht an, wenn Sie eine Wandmontage durchführen möchten. Beachten Sie die Anweisungen zum Wandmontagesatz (nicht im Lieferumfang enthalten).

Si prefiere fijar el televisor, no instale la base. Use las instrucciones del kit de fijación a la pared (no incluido).

2

CES INSTRUCTIONS SONT CONÇUES POUR VOUS PERMETTRE DE FIXER LE PIED FACILEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT.

QUESTE ISTRUZIONI SONO STUDIATE PER AIUTARVI A INSTALLARE IL SUPPORTO IN MODO SEMPLICE E SICURO. LEGGETELE CON ATTENZIONE.

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, UM DEN STÄNDER EINFACH UND SCHNELL ZU MONTIEREN.

ESTAS INSTRUCCIONES HAN SIDO DISEÑADAS PARA AYUDARLE A INSTALAR LA BASE FÁCILMENTE Y CON SEGURIDAD. LÉALAS DETENIDAMENTE.

**IMPORTANT:** Montez le pied sur le poste de TV sans enlever la mousse d'emballage placée sur la partie inférieure du support.

**IMPORTANTE:** Collegare il supporto al televisore senza rimuovere il materiale espanso sul fondo.

**WICHTIG:** Lassen Sie die untere Hartschaumschale beim Anbringen des Ständers am Fernseher.

**IMPORTANTE:** Sujete la base al televisor sin quitarle el empaque de espuma inferior.

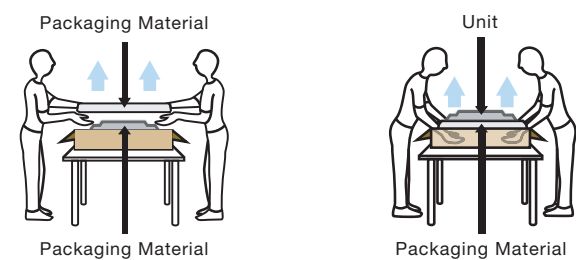
3

Éliminez l'emballage de la partie supérieure et extrayez le poste de TV du colis

Rimuovete il materiale di imballaggio superiore ed estraete il televisore dalla scatola

Entfernen Sie die obere Hartschaumschale und heben den Fernseher in der unteren Hartschaumschale aus dem Karton.

Retire el empaque superior y levante el televisor para sacarlo de la caja



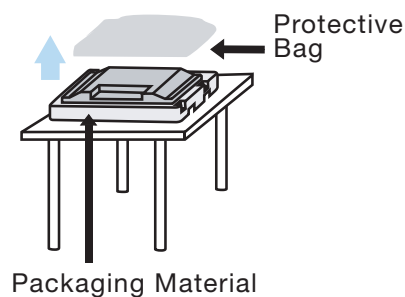
4

Placez-le sur une surface stable et enlevez le sachet de protection

Collocatelo su una superficie stabile e rimuovete l'involucro protettivo

Platzieren Sie den Fernseher in der Hartschaumschale auf einen festen Untergrund und entfernen die Schutzhülle von der Rückseite.

Colóquelo sobre una superficie estable y retire la bolsa protectora



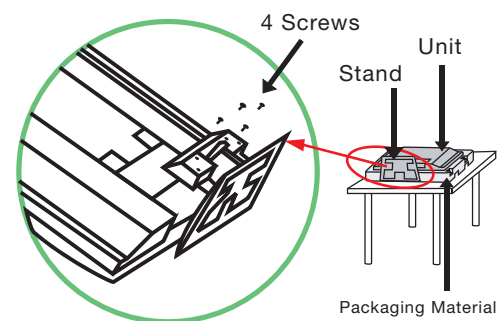
5

Utilisez les 4 vis pour fixer le pied à la TV

Utilizzate tutte e 4 le viti per agganciare il supporto al televisore

Der Ständer wird mit 4 Schrauben am Fernseher befestigt

Utilice los 4 tornillos para fijar la base al televisor



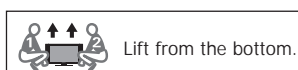
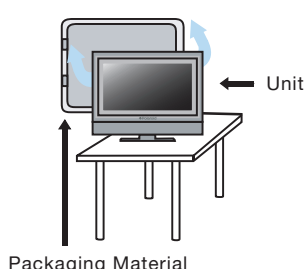
6

Placez la TV debout et enlevez l'emballage

Sistematel il televisore in posizione verticale e rimuovete l'imballaggio

Stellen Sie den Fernseher aufrecht und entfernen die Hartschaumschale inkl. der restlichen Schutzhülle.

Coloque el televisor en posición vertical y retire todo el material de empaque



7

Consultez votre Guide de démarrage rapide pour savoir comment connecter votre TV aux appareils A/V.

Consultate la guida rapida per collegare facilmente il TV a dispositivi A/V.

Nutzen Sie die beiliegende Kurzanleitung zum einfachen Anschluß Ihrer AV-Geräte.

Consulte la Guía Rápida para conectar facilmente su televisor a los dispositivos de audio y vídeo.

Si vous avez besoin d'assistance technique... vous pouvez compter sur nous ! Utilisez le formulaire Worldwide Support Contact [Assistance dans le monde entier] pour trouver les coordonnées du centre technique le plus proche de chez vous ou consultez le site web [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Se vi serve assistenza, Polaroid è a vostra disposizione. Contattate il più vicino centro assistenza consultando l'elenco dei recapiti mondiali fornito oppure visitando [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Wenn Sie Hilfe benötigen... Polaroid hilft Ihnen gerne weiter! Sie finden den zuständigen Kundendienst auf dem beigefügten Kontaktblatt oder Sie besuchen uns unter [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).

Si tiene algún problema, ¡Nosotros podemos ayudarle! Consulte la hoja Worldwide Support Contact (Asistencia técnica en el mundo) y contacte el centro más cercano o visite la página [www.polaroid.com](http://www.polaroid.com).